

[Part 1: general text about the Essential Services Commission]

About

The Essential Services Commission is Victoria's independent economic regulator. We promote the long-term interests of Victorian consumers with respect to the price, quality and reliability of essential services, such as electricity, gas and water.

We regulate Victoria's energy, water and transport sectors, and administer the rate-capping system for the local government sector.

We also regulate the Victorian Energy Upgrades program, which helps Victorians reduce their energy bills and greenhouse gas emissions by providing access to discounted energy efficient product and services.

RUSSIAN

Общая информация

Комиссия по критически важным услугам (Essential Services Commission) - это независимый орган регулирования и контроля в сфере экономики штата Виктория. Мы отстаиваем долгосрочные интересы потребителей штата Виктория в отношении цены, качества и надежности критически важных услуг, таких как снабжение электричеством, газом и водой.

Мы регулируем энергетический, водный и транспортный секторы штата Виктория, а также управляем системой ограничения муниципальных налогов.

Мы также регулируем программу энергомодернизации штата Виктория, которая помогает жителям штата сократить счета за электроэнергию и выбросы парниковых газов, предоставляя доступ к энергоэффективным продуктам и услугам со скидкой.

[Part 2: instructions about how to use the interpreter service]

If you need an interpreter, please call TIS National on 131 450 and ask them to call the Essential Services Commission on 1300 664 969. Our business hours are 9 am to 5 pm.

RUSSIAN

Если вам нужен переводчик, позвоните в Службу переводчиков (TIS National) по номеру 131 450 и попросите их соединить вас с Essential Services Commission - тел. 1300 664 969. Мы работаем с 9.00 до 17.00.